



San Francisco  
Water Power Sewer

Services of the San Francisco Public Utilities Commission

Wastewater Enterprise  
Collection System Division

3801 Third Street, Suite 600  
San Francisco, CA 94124  
Telephone: (415) 695-7310  
Fax: (415) 695-7388  
www.sfwater.org

November 18, 2015

Laurence J. Kaplan  
Owner Operator  
L.J.'s Steam Cleaning  
P.O. Box 170302  
San Francisco, CA. 94117

**SUBJECT: Mobile Washer Permit L.J.'s Steam Cleaning**

Dear Laurence J. Kaplan:

We have reviewed your application for a wastewater discharge permit for the facility, and have processed the application in accordance with Chapter X (Public Works Code) of Part II of the San Francisco Municipal Code, Article 4.1.

Please find the attached Mobile Washer Permit, which covers all wastewater discharges generated from your business into the City and County of San Francisco's sewerage system.

If you have any questions about the permit requirements, please contact Brenda Donald at 415-695-7330.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Tomio Takeshita".

Tomio Takeshita, Manager  
Pretreatment Program  
Wastewater Enterprise / Collection System Division

Attachment

### Mobile Washer General Wastewater Discharge Permit

This **Mobile Washer General Wastewater Discharge Permit** authorizes mobile washing operations to discharge wastewater, into the City and County of San Francisco's (City's) combined sewerage system, provided that such wastewater discharges are in accordance with the following conditions and requirements:


- The requirements as described in Sections 118 – 140.7 of Chapter X (Public Works Code) of Part II of the San Francisco Municipal Code, Article 4.1 (hereinafter referred to as "Article 4.1");
- The Discharge Prohibitions and other applicable requirements as described in the State Water Resources Control Board Water Quality Order NO. 2013-0001-DWQ National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) NPDES General Permit CAS000004 WDRs for Storm Water Discharges from Small Municipal Separate Storm Sewer Systems ((hereinafter referred to as "MS4 Permit"); [MS4 Permit](#)
- The conditions set forth in this permit in Parts I-XI and Appendix A herein.

Compliance with this permit does not relieve a permittee of its obligation to comply with any or all applicable pretreatment regulations, standards or requirements under local, state and federal laws, including but not limited to applicable provisions of the San Francisco Health Code and San Francisco Building and Plumbing Codes, and applicable rules, regulations, permits and authorizations issued by the General Manager. Noncompliance with any condition of this permit shall constitute a violation of Article 4.1.

Date of Issuance and Effective Date: October 1, 2015

Date of Expiration: September 30, 2020

By: \_\_\_\_\_



Lewis Harrison  
Manager  
Wastewater Enterprise  
Collection System Division